



יחידת הנדסה

טל: 03-5657101

פקס: 03-5657123

כ"ג בתמוז תש"ף

15 ביולי 2020

סימוכין: 4000-0402-2020-005375

לכבוד

איגוד לשכות המסחר – עו"ד מירב ולדמן

פליקס מנקר – מהנדס תקינה

הנדון: טבלת עזר לדרישות חובה stages לזיהום אוויר לכלי צמה לשנת 2021

עדכון מס' 1 - הארכה של 12 חודשים עבור תקופת המעבר ליישום Stage V לשנת 2021

1. ככלל יבוא כלי צמ"ה ומלגזות הרמה מתאפשר בהתאם לדרישות החובה הישראליות ליבוא IMR, המבוססות על התקינה האירופאית או הפדראלית של ארה"ב.
2. במסגרת דרישות החובה הישראליות ליבוא כלי צמ"ה נדרש לעמוד בדרישות זיהום אוויר על פי התקינות הבינלאומיות.
3. בהמשך לפניית של יבואני הצמ"ה ואיגוד לשכות המסחר ושינוי בתקינה האירופאית לדרישות זיהום האוויר מכלי צמ"ה, הוחלט בשיתוף המשרד להגנת הסביבה לגבש **טבלאות עזר** ליבואנים לנושא דרישות זיהום ביבוא כלי צמ"ה ומלגזות למדינת ישראל על פי התקינה האירופאית.
4. בהתאם להנחיית האיחוד האירופאי REGULATION (EU) 2020/1040 מתאריך 15.07.2020 (עקב השפעת Covid19), ניתנה הארכה של 12 חודשים עבור תקופת המעבר ליישום Stage V.
5. מצ"ב נספח 1 - טבלת עזר מעודכנת לדרישות זיהום אוויר (Stages) לשנה הקלנדארית 2021.

בברכה,

ג'יהאד בסול

מהנדס רכב ותקינה

העתקים:

עינת סיגל – מנהלת אגף בכיר רכב

דורון קוגמן - מנהל אגף א', תקינה והנדסת רכב

ג'מיל אבו חלא – ראש תחום תקינה



דרישות זיהום אוויר לכלי צמ"ה לשנה הקלנדארית 2021 – אגף הרכב

Emission regulation for NRMM (non-road mobile machinery): EU Stages

Regulation (EU) 2016/1628 replaces 97/68/EC

REGULATION (EU) 2020/1040 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 July 2020 amending Regulation (EU) 2016/1628 as regards its transitional provisions in order to address the impact of the COVID-19 crisis

טבלה 1: עבור כלי צמ"ה ומלגזות בעלי מנועים עם סל"ד משתנה (variable speed)

Engines Power Range			Calendar Year 2021
(kW)	(HP)	Speed	Required Stage for Importing into Israel
$19 \leq P < 37$	$25 \leq P < 50$	<i>variable</i>	Stage IIIA(*) or Stage V
$37 \leq P < 56$	$50 \leq P < 75$	<i>variable</i>	Stage IIIB(*) or Stage V
$56 \leq P < 130$	$75 \leq P < 175$	<i>variable</i>	Stage IV(**) or Stage V
$130 \leq P \leq 560$	$175 \leq P \leq 750$	<i>variable</i>	Stage IV(*) or Stage V

(*): Engine Production date should be before 31/12/2018

(**): Engine Production date should be before 31/12/2019

טבלה 2: עבור כלי צמ"ה ומלגזות בעלי מנועים עם סל"ד קבוע (constant speed)

Engines Power Range			Calendar Year 2021
(kW)	(HP)	Speed	Required Stage for Importing into Israel
$19 \leq P \leq 56$	$25 \leq P < 75$	<i>constant</i>	Stage IIIA(*) or Stage V
$56 \leq P < 130$	$75 \leq P < 175$	<i>constant</i>	Stage IIIA(**) or Stage V
$130 \leq P \leq 560$	$175 \leq P \leq 750$	<i>constant</i>	Stage IIIA(*) or Stage V

(*): Engine Production date should be before 31/12/2018

(**): Engine Production date should be before 31/12/2019